



緊急食品援助計劃(TEFAP) 資格證明

Form with fields for: 接受人姓名, 地址, 總計家庭成員數量

選項 1：直接獲得資格：如果您的家庭已參加以下任一計劃，則您可直接獲得資格，收到透過 TEFAP 提供的 USDA Foods。SNAP、WIC、TANF、Medicaid 或 SSI。

選項 2：家庭收入：如果您的家庭年總收入等於或低於您的家庭人數相對應的收入金額，則您有資格透過 TEFAP 獲得 USDA Foods。

Table with 9 columns: 家庭人數, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. Row 1: 年收入, \$32,805, \$44,370, \$55,935, \$67,500, \$79,065, \$90,630, \$102,195, \$113,760

每多一名家庭成員，增加\$11,565。

勾選此方塊即代表您確認以下情況屬實：

- 1. 接受人的姓名、地址 (\*在切實可行的範圍內提供) 以及家庭人數是正確的。
2. 接受人居住在紐約州內 (無最短居住時間要求)。
3. 接受人符合上述選項 1 或選項 2 列出的 TEFAP 指導接受資格。
4. 本計劃提供的食品僅供接受人家中使用，不得出售、交易或換取其他物品。
5. 接受人已瞭解下方的 USDA 無歧視聲明中所述的民事權利。

接受人簽名 (選填)

日期 (必填)

USDA 無歧視聲明

至於其它所有 FNS 營養援助計劃，州或當地機構及其次級受助人必須張貼以下非歧視聲明：

按照聯邦民權法以及美國農業部 (USDA) 民權法規與政策規定，本機構禁止出現基於種族、膚色、國籍、性別 (包括性別認同和性取向)、殘疾情況、年齡的歧視現象或因之前的民權活動而進行報復。

計劃信息可以英語以外的語言提供。存在殘疾情況且需要其它交流方式以獲得計劃信息 (比如盲文、大字體、錄音帶、美國手語 (American Sign Language)) 的人應聯係負責實施計劃的州或當地機構或 USDA 的 TARGET 中心，號碼為 (202) 720-2600 (語言及 TTY)，或撥打(800) 877-8339，通過聯邦中繼服務 (Federal Relay Service) 與 USDA 聯係。

如需提交計劃歧視投訴，投訴人應填寫 AD-3027 表——USDA 計劃歧視投訴表，該表可在以下網站找到：

https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-traditional-chinese.pdf。您可也從 USDA 辦公室或撥打(866) 632-9992 獲得該表或寫信給 USDA。信函必須包含投訴人姓名、住址、電話號碼及歧視行為的書面細節以告知民權助理部長 (ASCR) 所稱民權違法行為的性質及發生日期。完成的 AD-3027 表或信函必須通過以下方式提交給 USDA：

- 1. 郵件: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; 或
2. 傳真: (833) 256-1665 或(202) 690-7442; 或
3. 電子郵箱: program.intake@usda.gov

本機構提供平等機會。